



Révéler le sens du Talmud

La défense de la loi orale

Le Maharal présente dans ce texte le projet de l'un de ses ouvrages majeurs intitulé "Le puit de l'Exil".

Il s'agit de répondre aux détracteurs de la Loi orale transmise par l'intermédiaire des Sages du Talmud.

Une loi destinée à se transmettre par l'intermédiaire d'un maître

באר הגולה למהר"ל מפראג הקדמה

הנה בזה החבור נבוא לבאר דרכי תורה שבעל פה ולהסיר לזות שפתים מחכמי עולם.
כי המבזה את החכמים הוא בכלל מי שאומר אין תורה מן השמים ולברר דבריהם מה שבא בתלמוד הקדוש מה שנראה להם זרים

Le Puit de l'Exil, Maharal de Prague **Introduction**

Dans le présent ouvrage nous expliquerons les cheminements de la Loi orale, pour réfuter les reproches injustes des Sages du monde ; Car celui qui dénigre les paroles de nos Sages est considéré comme si il décrétait que la Torah ne vient pas de Dieu ; et d'expliquer (retour sur le projet de l'ouvrage) leurs paroles (des Sages) qui viennent du saint Talmud qui leur paraissent (aux Sages du monde) étrangères (c'est-à-dire irrationnelles).

Source : <http://www.daat.ac.il/daat/vl/bhg/bhg0.pdf>
Traduction : Joseph ELKOUBY